



Libertad y Orden

Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario - INPEC-
Ministerio del Interior y de Justicia
República de Colombia

OTRO SI ACLARATORIO AL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007 CELEBRADO ENTRE EL INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO Y CARCELARIO "INPEC" Y TELPHIONIX S.A PHIONIX COM., CUYO OBJETO ES PRESTAR EL SERVICIO DE TELEFONÍA PARA TODO EL PERSONAL DE INTERNOS RECLUIDOS, AL INTERIOR DE LOS 16 ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS Y CARCELARIOS ADSCRITOS A LA REGIONAL ORIENTE.

Entre los suscritos **M.G. @ EDUARDO MORALES BELTRÁN** mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía Número No. 17.181.632 de Bogotá, quien obra en su calidad de **DIRECTOR GENERAL**, según nombramiento efectuado mediante Decreto No. 451 del 10 de Febrero de 2006 y Acta de Posesión del 1 de Marzo de 2006, debidamente facultado para actuar por el literal C numeral 3 del artículo 11 de la Ley 80 de 1993, el artículo 48 del Decreto No. 1890 de Septiembre 28 de 1999 y por el artículo 13 del Decreto 2170 de 2002; en nombre y representación del **INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO Y CARCELARIO "INPEC" NIT No. 800.215.546-5**, quien para el efecto se denominará **"EL INPEC"**, por una parte; y por la otra, la Señor **JESUS RUIZ CORTES** identificado con la cédula de ciudadanía No. 19.140.301 de Bogotá, obrando como Representante Legal de **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM**, la cual se constituyó en debida forma con **NIT No. 900.110.998-1**, constituida por escritura pública No. 0001749 del 5 de Septiembre de 2006, inscrita el día 13 de Septiembre de 2006 bajo el número 01078562 del Libro IX, con domicilio en la ciudad de Bogotá, con Matricula Mercantil No. 01634687; quien para efectos de este contrato se denominará **EL PRESTADOR DEL SERVICIO**, hemos convenido en celebrar el presente **OTRO SI ACLARATORIO**, al contrato No. 1608 celebrado entre las partes aquí mencionadas el día 21 de Junio de 2007 y regulado por las siguientes cláusulas: **PRIMERA.-** Se precisa y aclara que en la contratación que vincula a los contratantes en mención, el **INPEC** actúa como simple **INTERMEDIARIO** en la prestación del servicio de telefonía que **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM** suministrará a los internos de los Establecimientos que le fueron asignados dentro del contrato materia de ésta aclaración, y en consecuencia, dicha empresa es la única responsable de la calidad, eficiencia y seguridad del servicio de telefonía que prestará, sin que exista solidaridad al respecto con el **INPEC**, por lo tanto se obliga a mantenerlo indemne de cualquier daño o perjuicio que cause con ocasión de la prestación de dicho servicio. **SEGUNDA.-** Se precisa y aclara que los estudios de conveniencia, los términos de referencia anexos a la solicitud de oferta que se le cursó y la oferta misma, forman parte integrante del contrato materia de ésta aclaración, así como también las actas y todos aquellos documentos que se suscriban entre las partes durante la ejecución del contrato. **TERCERA.-** Se precisa y aclara que por tratarse de un Contrato de Prestación de Servicios de Apoyo a la Gestión del **INPEC**, **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM** en su calidad de prestatario del servicio de telefonía se encuentra obligado a no afectar con su ejecución la seguridad y el orden que debe primar en los Establecimientos donde prestará el servicio. **CUARTA.-** Se precisa y aclara el literal d) de los considerandos del contrato, en el sentido de dejar constancia que el **INPEC** además de no contar con recursos presupuestales para atender el pago de servicio de telefonía a los internos, tampoco cuenta con el recurso humano y técnico requerido para prestarlo. El presente Otro Si Aclaratorio, forma parte integrante del contrato No. 1608 de 2007. **QUINTA.- DOMICILIO:** Para todos los efectos legales del presente contrato, el domicilio se fija en la Ciudad de Bogotá. Para constancia se firma a los

25 JUN. 2007

EL INPEC,

MG @ EDUARDO MORALES BELTRÁN
Director General

EL PRESTADOR DEL SERVICIO,

JESUS RUIZ CORTES
C.C. No. 19.140.301 de Bogotá
Representante Legal **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM**

REVISÓ: OFICINA JURÍDICA
APROBÓ: SECRETARÍA GENERAL

"SU DIGNIDAD HUMANA Y LA MÍA SON INVIOLABLES"

Calle 26 No. 27-48 PBX: 234 7474 www.inpec.gov.co



**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007
CELEBRADO ENTRE EL INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO Y CARCELARIO
"INPEC" Y TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM., CUYO OBJETO ES PRESTAR EL
SERVICIO DE TELEFONÍA PARA TODO EL PERSONAL DE INTERNOS RECLUIDOS,
AL INTERIOR DE LOS 16 ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS Y CARCELARIOS
ADSCRITOS A LA REGIONAL ORIENTE.**

Entre los suscritos **M.G. ® EDUARDO MORALES BELTRÁN** mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía Número No. 17.181.632 de Bogotá, quien obra en su calidad de **DIRECTOR GENERAL**, según nombramiento efectuado mediante Decreto No. 451 del 10 de Febrero de 2006 y Acta de Posesión del 1 de Marzo de 2006, debidamente facultado para actuar por el literal C numeral 3 del artículo 11 de la Ley 80 de 1993, el artículo 48 del Decreto No. 1890 de Septiembre 28 de 1999 y por el artículo 13 del Decreto 2170 de 2002; en nombre y representación del **INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO Y CARCELARIO "INPEC" NIT No. 800.215.546-5**, quien para el efecto se denominará **"EL INPEC"**, por una parte; y por la otra, la Señor **JESUS RUIZ CORTES** identificado con la cédula de ciudadanía No. 19.140.301 de Bogotá, obrando como Representante Legal de **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM**, la cual se constituyó en debida forma con **NIT No. 900.110.998-1**, constituida por escritura pública No. 0001749 del 5 de Septiembre de 2006, inscrita el día 13 de Septiembre de 2006 bajo el número 01078562 del Libro IX, con domicilio en la ciudad de Bogotá, con Matricula Mercantil No. 01634687; quien para efectos de este contrato se denominará **EL PRESTADOR DEL SERVICIO**, hemos acordado celebrar el presente Contrato para Prestar el Servicio de Telefonía que se regirá por las siguientes cláusulas, previas estas **CONSIDERACIONES**: a) Que a través de la ONU en su Resolución 43/173 del 9 de diciembre de 1988 estableció el Conjunto de Principios Para la Protección de todas las personas sometidas a cualquier forma de detención o prisión, tienen derecho a sostener comunicación con el mundo exterior, b) Que consecuentemente, el Gobierno Colombiano estableció bases sólidas para el reconocimiento de los derechos de la población carcelaria en nuestro país, los que, en términos similares, fueron amparados por la legislación colombiana a través de la Ley 65 de 1993, Art. 111, reafirmando su respaldo a la política internacional en este sentido y el INPEC. c) Que es obligación del INPEC a través de sus Establecimientos Penitenciarios y Carcelarios, suministrar a los internos el servicio de telefonía para el personal recluido en sus Establecimientos. d) Que el INPEC NO CUENTA con apropiación presupuestal, ni recursos Propios para efectuar una contraprestación de tipo pecuniaria a las empresas que presten el servicio de telefonía a sus internos, por que no le corresponde cancelar dicho servicio. e) Que la Empresa **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM**, cuyo objeto es la comercialización del servicio de telecomunicaciones, con cubrimiento local, nacional e internacional, en particular servicios de valor agregado y telemáticos, servicios portadores, servicios públicos domiciliarios de telefonía básica conmutada y telefonía móvil en el sector rural, presentó oferta en la Invitación Directa No. 04 de 2007, previa pre-calificación adelantada por el INPEC para la prestación del servicio de telefonía al interior de los Establecimientos adscritos a la Regional Oriente f) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** prestará el servicio de telefonía en la Regional Oriente mediante un sistema desarrollado para uso exclusivo del INPEC, y estará en capacidad técnica y económica de prestar el servicio a todos los Establecimientos adscritos a esa Regional y a los que en su momento se llegaren a constituir. **CLÁUSULA PRIMERA.- OBJETO: PRESTAR EL SERVICIO DE TELEFONÍA PARA TODO EL PERSONAL DE INTERNOS RECLUIDOS, AL INTERIOR DE LOS 16**



Libertad y Orden

Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario – INPEC-
Ministerio del Interior y de Justicia
República de Colombia

Hoja No 2 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No.
1608 DE 2007

ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS Y CARCELARIOS ADSCRITOS A LA
REGIONAL ORIENTE según propuesta que se anexa al presente, así:

DEPENDENCIA	DEPARTAMENTOS	REGIONAL ORIENTE
1. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE ARAUCA	ARACUCA	1
2. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE AGUACHICA	CESAR	1
3. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO- ESTABLECIMIENTO DE RECLUSIÓN ESPECIAL DE CUCUTA. 4. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE OCAÑA. 5. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE PAMPLONA 6. RECLUSIÓN DE MUJERES DE CUCUTÁ.	NORTE DE SANTANDER	4
7. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO DE SAN GIL 8. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE SAN VICENTE CHUCURÍ. 9. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO DE ZAPATOCA. 10. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO DE MÁLAGA. 11. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE VELEZ. 12. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE BARRANCABERMEJA 13. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO DE SOCORRO. 14. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO Y CARCELARIO – ESTABLECIMINETO DE RECLUSIÓN ESPECIAL DE BUCARAMANGA 15. ESTABLECIMIENTO PENITENCIARIO DE ALTA Y MEDIANA SEGURIDAD PABELLON CARCELARIO DE	SANTANDER	10



Hoja No 3 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007

GIRON.		
16. RECLUSIÓN DE MUJERES DE BUCARAMANGA.		
TOTAL	4	16

Así mismo prestará el servicio en los establecimientos que llegaren a crearse y/o adscribirse a dicha Regional. En virtud este Contrato, **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se obliga con **EL INPEC** a prestar el servicio de Telefonía, por sus propios medios económicos con plena autonomía técnica y tecnológica al interior de cada Establecimiento durante las 24 horas del Día, todos los días de la semana sin interrupción, previo horario concertado por la Dirección de cada Establecimiento, de conformidad con lo establecido en el Reglamento de Régimen Interno de cada Establecimiento y con la propuesta presentada por **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** y aceptada por **EL INPEC**, la cual forma parte integral del contrato. En desarrollo del objeto del contrato **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se obliga a cumplir con todos los servicios ofrecidos en su oferta, para la prestación de servicio. **PARAGRAFO:** Hará parte integral del presente contrato el anexo No. 1 que se denominará "Protocolo técnico y de Procedimiento"; el cual incluye aspectos tales como: las condiciones técnicas optadas por la entidad contratante, reservándose así la facultad de incorporar y ajustar el sistema de tecnología y cualquier otro mecanismo que permita identificar controles que mejoren el procedimiento y minimicen impactos de riesgo de la entidad contratante, la sociedad civil y la población reclusa. No obstante se citará al Prestador del Servicio a reuniones periódicas para futuras implementaciones del sistema o ajustes del mismo. **CLÁUSULA SEGUNDA.- OBLIGACIONES DEL PRESTADOR DEL SERVICIO:** **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se obliga para con el INPEC a: 1) Suministrar las Líneas Telefónicas e instalarlas por su propia cuenta y riesgo en cada Establecimiento de Reclusión, por intermedio del operador de telecomunicaciones seleccionado a discreción por **EL PRESTADOR DEL SERVICIO**; e informará los números telefónicos a que corresponden las líneas asignadas para cada uno de los Establecimientos a la respectiva Dirección y en consecuencia, **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** es el único responsable de la instalación y consumo de las líneas telefónicas que utilice así mismo, por las multas o sanciones impuestas por razón del incumplimiento en que pueda incurrir, con los operadores de telecomunicaciones proveedores del servicio, de igual forma suministrará los minutos de telefonía en todas sus modalidades, por intermedio del operador de telecomunicaciones seleccionado. 2) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** asumirá de forma exclusiva todas las obligaciones derivadas de los contratos que éste tenga con los operadores de telecomunicaciones para garantizar la ejecución del objeto contractual, excluyendo totalmente al INPEC de los compromisos y responsabilidades de los que haya sido parte el Prestador del Servicio. 3). **El Servicio Telefónico:** **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se obliga a implementar y gestionar las redes, los programas y software respectivos, los aparatos terminales o teléfonos públicos para ser instalados al interior de los establecimientos junto con el sistema (Tarjeta Inteligente y/o Clave Opcional) de tal forma, que cumplan con la prohibición del manejo del dinero físico establecido por el Artículo 89 de la ley 65 del año 1993, utilizando para el cobro del servicio la Asignación de Código a través del sistema (Tarjeta Inteligente y/o Clave Opcional), y estableciendo el procedimiento de consignar el dinero en la cuenta matriz de cada interno, conforme al manual de procedimientos de la Oficina de Planeación del INPEC. Los equipos de cómputo, los teléfonos públicos, la red y el software implementado que aporte **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** para cumplir con este contrato, serán entregados de forma



Libertad y Orden

Hoja No 4 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007

gratuita a cada uno de los Establecimientos al momento del vencimiento del contrato, salvo las líneas telefónicas que serán de exclusiva propiedad del **PRESTADOR DEL SERVICIO**. 4) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** Permitirá consultar la información y supervisión contable sobre el manejo de los Proyectos Productivos y de los del Almacén expendio, mediante la cuenta matriz, teniendo en cuenta que el servicio de telefonía es un producto del expendio. El software implementado para ese desarrollo debe ser suministrado por el prestador del servicio con el fin de que sea manejado por el Establecimiento y se establezca un control periódico en la Regional centralizando la información eventualmente en la Dirección General, y así establecer datos estadísticos de destino de llamada, saldos para cada uno de los usuarios. 5) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** garantizará la cobertura a nivel nacional de la prestación del servicio de telefonía y la autonomía eléctrica para el funcionamiento del sistema durante las 24 horas del día. 6) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** deberá permitir a través de su sistema o software guardar y transferir información en caso de fallas técnicas y de los saldos que cada uno de los Internos posee en la cuenta matriz cuando éstos sean trasladados para cualquier Establecimiento del país. 7) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** suministrará equipos telefónicos de última tecnología con pantalla de información, sistema antifraude y de seguridad. 8) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** deberá permitir actualizaciones de componentes o incursión de nuevas tecnologías al software o sistema que esté utilizando. 9) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** deberá prestar servicio técnico y de mantenimiento de equipos, redes y software de forma inmediata como medida preventiva y en caso de existir algún tipo de falla técnica. 10) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** capacitará el personal necesario para atender cualquier anomalía requerida en la operación del sistema de forma gratuita para el Establecimiento. 11) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** Asegurará la comunicación inalámbrica para los Establecimientos adscritos a la Regional o instalaciones aisladas de una red telefónica de características normales. 12) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** debe mantener en perfecto estado de aseo las instalaciones, los equipos de trabajo de procesamiento de datos, así como efectuar el mantenimiento que requieran los equipos para el óptimo funcionamiento del servicio prestado de forma preventiva cada dos (2) meses hasta el vencimiento del contrato. 13) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** tendrá como plazo limite hasta el 30 de Agosto de 2007 contados a partir del perfeccionamiento del presente contrato, para implementar el sistema de telefonía para los internos en toda la Regional con las características técnicas que se encuentran en la oferta. 14) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** deberá pagar mensualmente el excedente correspondiente a los servicios públicos utilizados por éste, tasando y promediando mes a mes el incremento de la utilización de los servicios públicos como luz, agua, teléfono etc. y los que llegare a utilizar para cumplir el objeto contractual estableciendo el promedio a través de la dirección de cada uno de los Establecimientos. 15) **EMPLEADOS DEL CONTRATISTA.- a) EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se obliga a contratar por su cuenta y riesgo el personal necesario para la ejecución del presente contrato. Dicho personal debe portar carnét, ser idóneo, responsable y cumplir con los documentos y requisitos de seguridad que fije el INPEC reservándose el derecho de exigir el retiro de los empleados que a su juicio considere desfavorable, los que podrán ser reemplazados a solicitud del Director de cada Establecimiento de Reclusión al no cumplir parámetros de seguridad o reglamento o directrices del Establecimiento. b) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se obliga a pagar por su cuenta, todas la obligaciones y riesgos derivados



Libertad y Orden

Hoja No 5 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007

de su actividad, de conformidad con las disposiciones legales vigentes en Colombia sin que EL INPEC adquiriera vinculo laboral con los empleados de EL PRESTADOR DEL SERVICIO c) **RESPONSABILIDAD POR DAÑOS: EL PRESTADOR DEL SERVICIO** deberá responder por todos los daños y deterioros que cause a los espacios, bienes muebles e inmuebles, instalaciones y equipos de EL INPEC utilizados para la prestación del servicio o durante la implementación del mismo. d) **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se compromete a cumplir, acatar, observar y someterse a las normas, reglas, requisas, controles y demás medidas de seguridad establecidas en los reglamentos internos de EL INPEC. e) Al finalizar el término de duración del contrato EL PRESTADOR DEL SERVICIO y el INPEC liquidaran el presente contrato de prestación de servicios de telefonía indicando en todo caso lo estipulado en el numeral 5 de la Cláusula Segunda. f) El pago del impuesto al valor agregado IVA por la facturación de los servicios de telefonía de larga distancia nacional, internacional y celular serán a cargo de EL PRESTADOR DEL SERVICIO g) EL PRESTADOR DEL SERVICIO capacitará de forma gratuita al personal de cada Establecimiento para que éste asuma la administración del sistema y del software al interior de los Centros de Reclusión, sin perjuicio de la asesoría y acompañamiento permanente del prestador del servicio, si se requiere. h) EL PRESTADOR DEL SERVICIO deberá garantizar que se realicen actualizaciones de componentes o incursión de nuevas tecnologías. i) Las demás que se le asignen, relacionadas con el cumplimiento de las obligaciones derivadas de la Prestación del Servicio de Telefonía y demás servicios que estén incluidos en la oferta y que no hayan sido relacionados en los numerales anteriores. **CLAUSULA TERCERA: - OBLIGACIONES DEL INPEC: EL INPEC**, se obliga para con EL PRESTADOR DEL SERVICIO a: 1.- Aprobar las pólizas a las cuales hace referencia la Cláusula Novena de este contrato, de conformidad con lo establecido en la Ley 80/93 y Decretos reglamentarios. 2.- Disponer al PRESTADOR DEL SERVICIO los espacios físicos necesarios para la instalación de redes y equipos para la correcta prestación de los servicios de telecomunicaciones. 3.- Reconocer como único Prestador del Servicio de Telefonía a la empresa TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM al interior de los 16 Establecimientos Penitenciarios y Carcelarios Adscritos a la Regional Oriente, y a los que llegaren a crearse y/o adscribirse a dicha Regional, para que ejecute el objeto del presente contrato, salvo cuando se incurra en las causales de terminación establecidas en el mismo. 4.- Trasladar a favor de EL PRESTADOR DEL SERVICIO los valores económicos que le corresponden por la prestación del servicio de Telefonía previa deducción equivalente acordada para la prestación del servicio. 5.- Guardar confidencialidad sobre los procesos, la construcción, el funcionamiento y la configuración de la red, los equipos y programas de propiedad de EL PRESTADOR DEL SERVICIO. 6.- Permitir a través del Director del Establecimiento el ingreso de los funcionarios de EL PRESTADOR DEL SERVICIO para realizar las labores de programación y mantenimiento preventivo de las redes, equipos y programas de su propiedad, ubicados al interior de cada Establecimiento en horarios sujetos y acordados previamente entre la Dirección del Establecimiento y EL PRESTADOR DEL SERVICIO. 7.- Garantizar la seguridad durante la ejecución de todo el objeto contractual de la instalación de redes, equipos telefónicos y de cómputo suministrado por el Prestador del Servicio. 8.- Exigir al PRESTADOR DEL SERVICIO la ejecución idónea y oportuna del objeto del Contrato, mediante auditorias que se deberán realizar cada 3 meses a partir del inicio del servicio por la Dirección Regional, sin tener en cuenta que a través de la Dirección General se realizarán auditorias y controles sobre la prestación del servicio en cualquier momento de la ejecución del contrato. **PARAGRAFO-** Salvo en los eventos de Fuerza Mayor

5

"SU DIGNIDAD HUMANA Y LA MÍA SON INVIOABLES"

Calle 26 No. 27-48 PBX: 234 7474 www.inpec.gov.co



Hoja No 6 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007

o Caso Fortuito, de llegarse a encontrar irregularidades o incumplimientos de forma continua o permanente sin que exista una solución inmediata por el PRESTADOR DEL SERVICIO, comprobadas por la Dirección General en la prestación del servicio de telefonía recibida a través de sus Directores Regionales, o abusos del PRESTADOR DEL SERVICIO para con la población reclusa, EL INPEC dará por terminado el contrato de prestación de servicios de forma inmediata sin que se obligue a indemnizar al PRESTADOR DEL SERVICIO conforme a la Cláusula Décimo Quinta. 9.- Proporcionar la información que requiera **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** para la ejecución del contrato. **CLÁUSULA CUARTA.- TÉRMINO** El plazo de ejecución del contrato será de Seis (6) años contados a partir del perfeccionamiento del mismo. **PARÁGRAFO PRIMERO: EL PRESTADOR DEL SERVICIO** se obliga a restituir los espacios, bienes muebles e inmuebles facilitados por el INPEC a través del Establecimiento para desarrollar el objeto contractual a la fecha de finalización del término de duración inicial. **PARÁGRAFO SEGUNDO: EL PRESTADOR DEL SERVICIO** deberá entregar y dejar instalado todos los equipos, software y redes que haya instalado y utilizado para la ejecución del presente contrato, previa aprobación final respectiva por cada Director de Establecimiento, estableciendo una donación de los mismos, sin que el INPEC tenga que reconocer suma alguna al PRESTADOR DEL SERVICIO y de acuerdo al procedimiento establecido en el INPEC para ello, conforme a las normas vigentes. **CLÁUSULA QUINTA.- PARTICIPACIÓN:** La participación en el presente contrato de prestación de servicios se distribuirá así: Un tres (3%) por ciento mensual correspondiente a la facturación antes de IVA, acordados como participación de la prestación de servicio de telefonía entre EL PRESTADOR DEL SERVICIO y el INPEC durante los tres (3) primeros años de la ejecución del contrato, y un cinco (5%) por ciento mensual correspondiente a la facturación antes de IVA, acordados como la participación de la prestación de servicio de telefonía en los tres años restantes, porcentajes que se cederá a favor de los Establecimientos Penitenciarios y Carcelarios a los cuales se les preste el servicio objeto del presente contrato, con destino de otros ingresos a las Cajas Especiales conforme lo establece el Acuerdo 010 de 2004. **CLÁUSULA SEXTA.- TARIFAS:** El precio del servicio estará acorde a las Tarifas de mercado del sector de las telecomunicaciones y serán fijadas de acuerdo a la clase de servicio, destino y precios sugeridos por el operador de telecomunicaciones que suministra el servicio en la siguiente forma:

DESTINO	VALOR POR MINUTO /INCLUIDO IVA
Llamada Local	\$ 100
Llamada Nacional	\$ 250
Llamada Celular	\$ 350
Llamada Internacional (USA, Europa, Suramérica)	\$ 700

PARAGRAFO: Las tarifas mencionadas anteriormente son los precios máximos que se podrían llegar a cobrar a los internos reclusos en los establecimientos a nivel nacional, y para esto deberán acreditar mediante el Contrato de Comercialización y Distribución de telefonía Fija y Celular expedido por los operadores respectivos la respectiva autorización de Reventa de minutos, a si mismo por las circunstancias del mercado de telefonía durante la ejecución del contrato podrán modificarse las tarifas a los internos cuando se hayan fijado nuevas tarifas que ayuden al beneficio de la



Libertad y Orden

Hoja No 7 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007

Población Reclusa. **CLAUSULA SÉPTIMA.- FORMA DE PAGO.-** El Director de cada Establecimiento Penitenciario y Carcelario a través de la pagaduría, liquidará el valor del consumo en llamadas telefónicas por parte de los internos, deduciéndolo de los valores consignados en la cuenta matriz de cada interno, siempre y cuando EL PRESTADOR DEL SERVICIO suministre la información del consumo a los establecimientos respectivos, reportando día a día el manejo contable de los ingresos en lo concerniente al servicio prestado objeto del presente contrato al interior de cada Establecimiento, y transferirá a favor de EL PRESTADOR DEL SERVICIO el valor correspondiente previo descuento de participación para el INPEC, conforme lo establecido en la Cláusula Quinta del presente contrato. Estas cuentas se liquidarán día a día y el pago por parte de los Establecimientos se efectuará en línea en el mismo momento de la utilización del servicio. **PARÁGRAFO.-** En caso de detectarse cualquier irregularidad o alteración del servicio, software, respecto de las cuentas o dineros recaudados será CAUSAL DE TERMINACIÓN del Contrato y se efectuará la imputación respectiva haciéndose efectivos todos los medios de indemnización y sanciones que la ley prevé. **CLAUSULA OCTAVA.- ADECUACIONES:** En el evento de requerirse reparaciones o mejoras para desarrollar el objeto contractual, éstas deberán ser autorizadas por el Director de cada Establecimiento junto con el Visto bueno de aprobación técnica por parte del Grupo de obras Civiles del INPEC y serán realizadas por cuenta y riesgo de EL PRESTADOR DEL SERVICIO quien observará y acatará las medidas de seguridad y salubridad. En ningún caso habrá lugar por parte de EL INPEC a reembolso o indemnización por su realización. **CLAUSULA NOVENA.-GARANTÍAS: EL PRESTADOR DEL SERVICIO,** se compromete a constituir a favor del INPEC dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la suscripción del contrato, garantía única que avalará el cumplimiento de las obligaciones emanadas de este contrato. Dicha garantía consistirá en la Póliza expedida por una Compañía de Seguros, legalmente establecida en Colombia y cuya póliza matriz esté aprobada por la Superintendencia Financiera o garantía bancaria que ampare los siguientes riesgos así: **a) Cumplimiento** Para garantizar el cumplimiento general del Contrato y el pago de multas y sanciones. Esta Garantía deberá constituirse por una suma equivalente al diez por ciento (10%) de DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE PESOS (\$250.000.000.00), moneda corriente, con una vigencia que el Prestador del Servicio renovará anualmente hasta que se cumpla con el plazo de ejecución contemplado dentro de la Cláusula Cuarta del presente contrato, y cuatro (4) meses mas contados a partir del perfeccionamiento. Todo lo anterior deberá de realizarse mediante comunicación enviada a la Compañía de Seguros, con no más de treinta (30) días antes del vencimiento de la vigencia inicial. **b) Calidad del Servicio.** Equivalente al (10%) Con un amparo de CIENTO VEINTICINCO MILLONES DE PESOS (\$125.000.000.00), moneda corriente, con una vigencia que el Prestador del Servicio renovará anualmente hasta que se cumpla con el plazo de ejecución contemplado dentro de la Cláusula Cuarta del presente contrato, y cuatro (4) meses mas contados a partir del perfeccionamiento. Todo lo anterior deberá de realizarse mediante comunicación enviada a la Compañía de Seguros, con no más de treinta (30) días antes del vencimiento de la vigencia inicial. **c) Salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones,** equivalente al (5%) de DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE PESOS (\$250.000.000.00), moneda corriente, con una vigencia que el Prestador del Servicio renovará anualmente hasta que se cumpla con el plazo de ejecución contemplado dentro de la Cláusula Cuarta del presente contrato, y Tres (3) años mas contados a partir del perfeccionamiento. Todo lo anterior deberá de realizarse mediante comunicación enviada a la Compañía de Seguros, con no más de treinta (30) días antes del vencimiento de



Libertad y Orden

Hoja No 8 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007

la vigencia inicial. **D) Responsabilidad Civil frente a terceros**, por el (5%) equivalente a DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE PESOS (\$250.000.000.00), moneda corriente, con una vigencia que el Prestador del Servicio renovará anualmente hasta que se cumpla con el plazo de ejecución contemplado dentro de la Cláusula Cuarta del presente contrato, y Un (1) año mas contados a partir del perfeccionamiento. Todo lo anterior deberá de realizarse mediante comunicación enviada a la Compañía de Seguros, con no más de treinta (30) días antes del vencimiento de la vigencia inicial. **PARÁGRAFO PRIMERO:** Las pólizas deben presentarse con el comprobante de pago. En las pólizas deben constar expresamente que se ampara el cumplimiento del contrato, el pago de las multas y de la cláusula penal pecuniaria convenida. En todo caso el contratista deberá reponer la garantía cuando el valor de la misma se vea afectada por razón de siniestro dentro de los cinco (5) días calendario siguiente a la modificación del acto que deje en firme la sanción correspondiente. **PARÁGRAFO SEGUNDO:** Si el contratista se negare a constituir la garantía única en los términos, cuantía y duración establecidos en esta cláusula, el INPEC podrá dar por terminado del presente contrato.- **PARAGRAFO TERCERO:** El PRESTADOR DEL SERVICIO podrá al momento de la Renovación Anual de la Póliza de Garantía Única adquirirla o constituir la con cualquier Compañía de Seguros legalmente establecida en Colombia. **CLÁUSULA DÉCIMA- MULTAS:** En caso de mora o incumplimiento parcial de las obligaciones a cargo del PRESTADOR DEL SERVICIO, el INPEC le impondrá multas diarias, equivalentes como mínimo al uno por ciento (1%) y como máximo al diez por ciento (10%) del valor recaudado por el prestador del servicio durante los últimos tres (3) meses anteriores a la ocurrencia del incumplimiento en los establecimientos respectivos para el caso, hasta que cese el incumplimiento. Tales multas se descontarán de las participaciones que haya recibido EL PRESTADOR DEL SERVICIO durante la ejecución del presente contrato, por concepto de total de llamadas que facture al interior de los Establecimientos por la prestación del objeto del presente contrato, previa reunión de las partes contratantes y mediante un documento contractual donde definirán las medidas que sean necesarias de adoptar para que la ejecución del contrato llegue a buen fin. En este acto modificatorio o aclaratorio de las obligaciones de las partes, se incluirá el pago de las multas de carácter compulsivo o de apremio. De no llegarse a acuerdo respecto de las condiciones antes citadas, la administración procederá a hacer efectivas tales multas mediante acto debidamente motivado, el cual una vez ejecutoriado dará lugar al descuento de las participaciones que haya recibido EL PRESTADOR DEL SERVICIO durante la ejecución del presente contrato, por concepto de total de llamadas que facture al interior de los Establecimientos. **CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA- PENAL PECUNIARIA:** En caso de incumplimiento por parte del PRESTADOR DEL SERVICIO, el INPEC impondrá al PRESTADOR DEL SERVICIO una pena pecuniaria, equivalente al diez por ciento (10%) del valor total de las participaciones que haya recibido EL PRESTADOR DEL SERVICIO durante la ejecución del presente contrato, por concepto de total de llamadas que facture al interior de los Establecimientos por la prestación del objeto del presente contrato y favor de EL INPEC que se imputará al valor de los perjuicios que se causen suma que se tendrá como pago parcial pero no definitivo de los perjuicios que reciba la entidad por el incumplimiento. **PARÁGRAFO:** El valor de las multas y de la penal pecuniaria, podrá ser tomado directamente de los saldos a favor del PRESTADOR DEL SERVICIO si los hubiere; de la garantía para tal fin constituida o por vía judicial en caso de ser necesario. El PRESTADOR DEL SERVICIO quedará



Libertad y Orden

**Hoja No 9 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No.
1608 DE 2007**

en mora por el simple hecho de no haber cumplido sus obligaciones dentro del término estipulado para ello.- **CLÁUSULA DÉCIMO SEGUNDA.- NORMATIVIDAD ESPECIAL.-** Además de la posibilidad de terminación de este contrato por mutuo acuerdo de los contratantes, o por parte de **EL INPEC** en el caso que se verifique que **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** está incurso en antecedentes de cualquier naturaleza, o por las causales establecidas en este contrato por estipulación expresa se incluyen las causales de terminación, interpretación y modificación unilaterales por parte de **EL INPEC**, de sometimiento a las leyes nacionales. Igualmente en cuanto a su liquidación, adiciones, cesión y responsabilidad del **PRESTADOR DEL SERVICIO**, este contrato se rige por la citada ley, y en las materias no reguladas por ella, por las disposiciones de la legislación civil y comercial Colombiana y la Jurisdicción de lo Contencioso Administrativo. **CLÁUSULA DECIMO TERCERA.- EXCLUSIÓN DE LA RELACIÓN LABORAL.-** Puesto que **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** ejecutará el objeto del contrato con plena autonomía técnica y administrativa, queda entendido que no habrá vinculación laboral alguna entre **LA ENTIDAD** y **EL PRESTADOR DEL SERVICIO** ni con sus trabajadores. **CLÁUSULA DECIMO CUARTA.- CESIÓN DEL CONTRATO:** **EL PRESTADOR DEL SERVICIO**, no podrá ceder total o parcialmente el presente contrato, a persona alguna natural o jurídica, nacional o extranjera sin el consentimiento previo y escrito del **INPEC**.- **CLÁUSULA DÉCIMO QUINTA.- PRINCIPIOS DE TERMINACIÓN, MODIFICACIÓN E INTERPRETACIÓN UNILATERAL:** **EL INPEC** podrá terminar, modificar e interpretar unilateralmente el presente contrato, conforme a los lineamientos señalados en la Ley 80 de 1993 artículos 15 a 17. Igualmente en cuanto a su liquidación, adicionales, cesión y responsabilidad del contratista, este contrato se rige por la citada Ley y en las materias no reguladas por ella, por las disposiciones de la legislación Comercial Colombiana y está sometido a la jurisdicción de lo contencioso administrativo.- **CLÁUSULA DÉCIMO SEXTA.- SUSPENSIÓN DEL CONTRATO.** Por circunstancias de fuerza mayor o caso fortuito, debidamente comprobadas, de común acuerdo las partes contratantes, podrán suspender la ejecución del presente contrato, mediante la suscripción de un acta en la cual conste tal evento, sin que para efectos del término de duración del contrato, se compute el tiempo de la suspensión.- **CLÁUSULA DÉCIMO SEPTIMA.- DOCUMENTOS:** Forman parte de este contrato, la propuesta presentada por **EL PRESTADOR DEL SERVICIO**, los acuerdos, convenios que se celebren en desarrollo del mismo y demás documentos que dieron origen al contrato, así como los Reglamentos y normatividad del **INPEC**. **CLÁUSULA DÉCIMO OCTAVA.- SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Cuando surjan controversias entre las partes se resolverán agotando el siguiente procedimiento: a) dentro de los ocho (8) días hábiles siguientes al surgimiento de la controversia, las partes se reunirán para tratar de solucionar directamente; de los acuerdos a que llegaren se dejará constancia escrita mediante acta, así como también si no lograron ponerse de acuerdo. b) Fracasada la etapa de arreglo directo dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes, si el conflicto fuere de naturaleza técnica se designará un perito de común acuerdo cuyo costo será sufragado por partes iguales entre los contratantes directamente que será de obligatorio acatamiento. Si el conflicto fuere de otra naturaleza se acudirá al mecanismo de conciliación extrajudicial. c) En el evento de no lograrse conciliar, las partes quedarán en libertad de acudir a la jurisdicción contenciosa administrativa. **CLÁUSULA DECIMO NOVENA:**



Libertad y Orden

Hoja No 10 CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007

APLICACIÓN DE PRINCIPIOS GENERALES: De conformidad con lo establecido en el artículo 40 de la Ley 80 de 1993, el presente contrato además de sus estipulaciones, se rige por los principios establecidos por las normas civiles, comerciales y las consagradas en dicha Ley, que corresponden a su esencia y naturaleza.- **CLÁUSULA VIGÉSIMA : CONTROL Y VIGILANCIA:** La vigilancia en el cumplimiento de las obligaciones a cargo del PRESTADOR DEL SERVICIO, será ejercida por el Director del Establecimiento respectivo, el comité de Derechos Humanos de cada uno de los Establecimientos, y el funcionario encargado de administrar el Almacén Expendio. El Comité será el intermediario y servirá de enlace entre el INPEC y el PRESTADOR DEL SERVICIO, por su conducto se tramitarán todos los asuntos relativos a la ejecución del presente contrato, quienes deberán certificar sobre el cumplimiento del mismo.- **CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA- INHABILIDAD E INCOMPATIBILIDAD:** EL PRESTADOR DEL SERVICIO, afirma bajo la gravedad del juramento que se entiende prestado con la suscripción del contrato, no hallarse incurso en alguna de las causales de inhabilidad e incompatibilidad, de que trata los artículos 8º. y 9º. de la ley 80/93.- **CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA.- PERFECCIONAMIENTO.-** Para todos los efectos legales, el presente contrato se entiende perfeccionado con la suscripción de las partes, de acuerdo al Inciso 1º. del artículo 41 de la Ley 80 de 1993. **CLAUSULA VIGÉSIMA TERCERA.- LEGALIZACIÓN.-** Requerirá para su legalización de los siguientes requisitos: a) Pago de derechos de publicación en el Diario Único de Contratación, si es del caso b) Pago de Impuesto de Timbre en las cuantías señaladas por la Ley. si es del caso- **CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA.- EJECUCIÓN.-** Para su ejecución se requiere aprobación de la garantía única por parte de la Oficina Jurídica.- **CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA.- DOMICILIO:** Para todos los efectos legales del presente contrato, el domicilio se fija en la Ciudad de Bogotá. Para constancia se firma a los 21 JUN. 2007

EL INPEC,

MG @ EDUARDO MORALES BELTRÁN
Director General

EL PRESTADOR DEL SERVICIO,

JESUS RUIZ CORTES
C.C. No. 19.140.301 de Bogotá
Representante Legal TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM

REVISÓ: OFICINA JURIDICA
APROBÓ: SECRETARIA GENERAL



Libertad y Orden

Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario – INPEC-
Ministerio del Interior y de Justicia
República de Colombia

OTRO SI ACLARATORIO AL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELEFONÍA No. 1608 DE 2007 CELEBRADO ENTRE EL INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO Y CARCELARIO "INPEC" Y TELPHIONIX S.A PHIONIX COM., CUYO OBJETO ES PRESTAR EL SERVICIO DE TELEFONÍA PARA TODO EL PERSONAL DE INTERNOS RECLUIDOS, AL INTERIOR DE LOS 16 ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS Y CARCELARIOS ADSCRITOS A LA REGIONAL ORIENTE.

Entre los suscritos **M.G. ® EDUARDO MORALES BELTRÁN** mayor de edad, identificado con la Cédula de Ciudadanía Número No. 17.181.632 de Bogotá, quien obra en su calidad de **DIRECTOR GENERAL**, según nombramiento efectuado mediante Decreto No. 451 del 10 de Febrero de 2006 y Acta de Posesión del 1 de Marzo de 2006, debidamente facultado para actuar por el literal C numeral 3 del artículo 11 de la Ley 80 de 1993, el artículo 48 del Decreto No. 1890 de Septiembre 28 de 1999 y por el artículo 13 del Decreto 2170 de 2002; en nombre y representación del **INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO Y CARCELARIO "INPEC"** NIT No. 800.215.546-5, quien para el efecto se denominará "**EL INPEC**", por una parte; y por la otra, la Señor **JESUS RUIZ CORTES** identificado con la cédula de ciudadanía No. 19.140.301 de Bogotá, obrando como Representante Legal de **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM**, la cual se constituyó en debida forma con NIT No. 900.110.998-1, constituida por escritura pública No. 0001749 del 5 de Septiembre de 2006, inscrita el día 13 de Septiembre de 2006 bajo el número 01078562 del Libro IX, con domicilio en la ciudad de Bogotá, con Matricula Mercantil No. 01634687; quien para efectos de este contrato se denominará **EL PRESTADOR DEL SERVICIO**, hemos convenido en celebrar el presente **OTRO SI ACLARATORIO**, al contrato No. 1608 celebrado entre las partes aquí mencionadas el día 21 de Junio de 2007 y regulado por las siguientes cláusulas: **PRIMERA.-** Se precisa y aclara que en la contratación que vincula a los contratantes en mención, el **INPEC** actúa como simple **INTERMEDIARIO** en la prestación del servicio de telefonía que **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM** suministrará a los internos de los Establecimientos que le fueron asignados dentro del contrato materia de ésta aclaración, y en consecuencia, dicha empresa es la única responsable de la calidad, eficiencia y seguridad del servicio de telefonía que prestará, sin que exista solidaridad al respecto con el **INPEC**, por lo tanto se obliga a mantenerlo indemne de cualquier daño o perjuicio que cause con ocasión de la prestación de dicho servicio. **SEGUNDA.-** Se precisa y aclara que los estudios de conveniencia, los términos de referencia anexos a la solicitud de oferta que se le cursó y la oferta misma, forman parte integrante del contrato materia de ésta aclaración, así como también las actas y todos aquellos documentos que se suscriban entre las partes durante la ejecución del contrato. **TERCERA.-** Se precisa y aclara que por tratarse de un Contrato de Prestación de Servicios de Apoyo a la Gestión del **INPEC**, **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM** en su calidad de prestatario del servicio de telefonía se encuentra obligado a no afectar con su ejecución la seguridad y el orden que debe primar en los Establecimientos donde prestará el servicio. **CUARTA.-** Se precisa y aclara el literal d) de los considerandos del contrato, en el sentido de dejar constancia que el **INPEC** además de no contar con recursos presupuestales para atender el pago de servicio de telefonía a los internos, tampoco cuenta con el recurso humano y técnico requerido para prestarlo. El presente Otro Si Aclaratorio, forma parte integrante del contrato No. 1608 de 2007. **QUINTA.- DOMICILIO:** Para todos los efectos legales del presente contrato, el domicilio se fija en la Ciudad de Bogotá. Para constancia se firma a los

25 JUN. 2007

EL INPEC,

MG ® EDUARDO MORALES BELTRÁN
Director General

EL PRESTADOR DEL SERVICIO,

JESUS RUIZ CORTES
C.C. No. 19.140.301 de Bogotá
Representante Legal **TELPHIONIX S.A. PHIONIX COM**

REVISÓ: OFICINA JURIDICA
APROBÓ: SECRETARIA GENERAL